



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/L.413
25 April 2008

CHINESE
Original: ENGLISH

第十二届大会

加纳，阿克拉

2008年4月20日至25日

阿克拉宣言

我们，贸发会议成员国，于2008年4月20日至25日齐聚加纳阿克拉，议定下列宣言：

1. 1964年，在这块伟大的非洲大陆上，大多数人民正在赢得独立，当时创建贸发会议的人们富有想象力，今天相互关联的世界及其全球化的经济证明了他们的远见。贸发会议的基本原则是，在一个相互依存的世界里，如果没有和谐运作的贸易与发展，就不可能实现基础广泛和可持续的繁荣，这一原则今天比以往任何时候都更为贴切。

2. 贸发会议是联合国综合处理贸易与发展问题、以及金融、技术、投资和可持续发展领域相互关联问题的协调中心，我们赞扬贸发会议做出实质性贡献，推进发展议程，支持发展中国家迎接各种挑战、从全球化世界经济中获得最大好处。我们重申，我们承诺于贸发会议。

3. 今天，我们再次承诺维护一个促进发展的运转良好、普遍、基于规则、开放、不歧视和公平的多边贸易制度。我们大力强调全球伙伴关系，以便使所有人从全球化中户获得最大的发展好处。我们坚持贸发十二大所作的决定，敦促成员国和贸发会议落实阿克拉协定。

4. 本次会议的成果将对公平和包容地获得贸易、金融、投资、技术和创新以及充分和生产性就业带来的全球化好处作出重大贡献。本次会议还将为即将举行的关于发展问题的大型活动提供信息，包括经济及社会理事会发展合作论坛、阿克拉援助效力问题高级别论坛、大会第六十二届会议期间关于千年发展目标的高级别活动、发展融资审查会议以及其他有关发展的相关主动行动。

5. 我们在贸发十二大的审议工作是在争取实现千年发展目标全球努力接近中点之时进行的。在实现千年发展目标方面，我们的集体记录好坏参半。如果保持目前的趋势，整个世界和大部分地区将会实现千年发展目标的减贫目标。然而，有些地区在实现千年发展目标所有各项目标方面还没有走上正轨，预计的各种缺陷在撒哈拉以南非洲最为严重。而且，食品和能源价格上涨、全球经济不确定、加上气候变化等各种挑战有可能减缓全球和发展中国家的增长，损害从减贫努力中获得的好处，并给穷人以及许多国家的社会和政治结构造成直接的风险。我们必须保持警惕，确保我们的经济政策和贸发会议的工作促进包容性的增长，帮助各国实现并维持国际上商定的发展目标，包括千年发展目标。

6. 我们决心找到综合解决办法，迎接这些挑战。我们再次承诺，加倍努力抗击贫困和饥饿，并保证立即采取措施，促进世界粮食安全。我们将采取一切必要措施，满足发展中国家、特别是最不发达国家和非洲紧迫的人道主义需求。我们将特别重视母亲和儿童的食品和营养需求。应当注意确保食品贸易不致受到不必要的约束。在中期和较长的时期内，我们将支持增加食品生产的国家努力，特别是在非洲、最不发达国家和净食品进口的发展中国家。这些努力需要辅之以全球一级的集体措施和一种扶持性的环境—特别是农产品贸易有意义的改革和自由化，以及改善对发展中国家农业部门的官方发展援助流动。我们还欢迎联合国秘书长决定设立一个权力很大的工作队，由著名专家和杰出政治权威人士组成，处理食品安全问题。

7. 我们承认，食品价格和农业投入成本上涨反映了正在出现一种新的全球商品经济。这些事态发展也提供了一个独特的机会，通过提高发展中国家商品部门的生产力，促进经济增长和可持续发展。我们将通过大量增加公共和私人投资、增加附加值和多样性，加强商品部门。

8. 贸发十二大在世界经济发展的一个重要时刻举行。在目前的困难开始之前，全球经济连续五年强劲增长。出现了全球化的一个新阶段，发展中国家作为全球经济新的和额外的发动机在这一阶段中发挥了重要作用。尽管许多老的发展挑战继续存在，包括世界许多地方持续的贫困和不平等，但是，一些发展中国家作为区域和全球贸易和投资的发电机而崭露头角，提供了新的发展机会。应当充分利用南南合作的潜力，将其作为对北南合作的真正补充，而不是替代。

9. 我们承认，许多发展中国家，特别是非洲国家和最不发达国家，继续处在全球化进程的边缘，在实现千年发展目标方面远远落在后面。这些国家的发展将仍然是国际社会的一个重要优先事项。我们赞扬这些国家作出努力，提高其发展绩效，并鼓励这些国家深化努力。国际社会将作出进一步的努力——包括通过筹集发展资金和提供技术援助，扩大市场准入和有效地处理扭曲贸易的非关税措施问题，加速发展并促进积极地融入世界经济。我们将加强对非洲目前的一体化进程的支持力度，特别是非洲发展新伙伴关系。

10. 多哈回合贸易谈判的结果应该确保作出公正、平衡、公平和开放市场的承诺，可为发展带来重大利益。我们决心加倍努力尽快结束谈判，取得有意义和实质性的发展成果。在中国香港举行的世贸组织第六次部长会议达成的给予最不发达国家免关税和免配额的准入的协议，应得到尊重并付诸执行。同一次会议上作出的棉花方面的承诺也应该兑现。

11. 关于贸易援助方案，我们要求采取更有力的国家行动和给予更有力的国际支持，协助发展中国家包括非洲、最不发达国家、发展中内陆国和发展中小岛国以及其他结构薄弱和弱小经济体的国内生产能力及具有竞争力的出口供给能力，以及有利于贸易的物流能力。贸易援助方案可为应对这些挑战作出有意义的贡献。应该通过多边和双边渠道，为贸易援助方案提供充足的资源并加以执行，由联合国和其他多边组织发挥重要作用。执行、监督和评价机制应确保高效和有效地利用贸易援助方案的资源。

12. 我们承认，筹集公共和私人资金用于发展是全球促进发展伙伴关系的一项重要内容。我们关切近年官方发展援助水平下降。我们赞扬一些捐助国大幅度增加官方发展援助，要求所有捐助国都履行其官方发展援助承诺，提高官方发展

援助的效力，支持国家自主的国家发展战略。我们还强调尤其应继续努力寻找持久解决发展中国家债务可持续和债务管理的问题。

13. 外国直接投资可以带来就业、技术和知识的转让、进入国际市场的机会和竞争，还可以补充国家、区域和国际筹集发展资金的努力。为抓住机会，各国需要采取积极有序的政策，使投资的发展利益最大化。所有国家都应大力营造有利环境，吸引外国直接投资和增加国内投资。为此，基础设施、人力资源开发和提高竞争力方面的投资，都有利于持续的经济增长。

14. 金融系统继续适应二十一世纪的现实，应该有能力减少不确定性，支持经济增长。所有国家都应该协助增加国际金融弹性，促进透明、可预测和有效的监管制度。为了辅助国家的发展努力，我们认为迫切需要强化国际货币、金融和贸易体系的协调、治理和一致性。现在更为迫切的是增加发展中国家和经济转型期国家在贸易、货币和金融领域决策中的声音和参加。我们鼓励在这方面取得进展。

15. 惠及各国的全球化将需要所有国家更充分地参与全球知识和信息社会。我们将鼓励公共部门、私营部门和民间团体加强努力，让信息、技术、创新、创造力和多样性这些能动力量服务于整个人类的公平和公正的发展。

16. 虽然每个国家对发展负有首要责任，但建立在多边议定和实施的规则基础上的有利的国际环境可以推动和补充国内的努力。应由每个国家评价接受国家规则和承诺的好处与失去政策空间的制约之间的取舍。我们还强调各级别稳健的政策和良好的治理，以及政府、私营部门和民间团体等所有利益攸关方有效参与和作出贡献的重要性。我们还要求进一步增强妇女在社会各阶层的作用。我们也强调竞争政策对改善消费者福祉和提高竞争力的重要。

17. 目前气候变化构成了严峻挑战，特别是对最没有能力应对的穷人而言。亟须根据《联合国气候变化框架公约》的规定和原则，适应和减缓气候变化，同时铭记共同但有区别的责任及各自能力的原则，并考虑社会和经济条件及其他相关因素。足够的资金和技术，对协助发展中国家应对这一挑战不可或缺。气候变化的贸易和发展方面对发展中国家的发展前景十分重要，在减缓和适应战略中应给予充分的考虑。

18. 我们在阿克拉取得的成就和加强贸发会议的行动，即加强它的发展作用、影响力和体制效力，表明我们坚定秉持贸发会议创始人 44 年前提出的全球经济增长和共同繁荣的愿景。我们纪念他们的最好方式是将我们这次会议的决定变成造福未来世代的具体行动。为此，我们承诺保持多边贸易和发展机构的强大。本着这种精神，让我们共同努力展望在卡塔尔举行的贸发十三大。

-- -- -- -- --